

Encyclopédie littéraire de la vie quotidienne soviétique (1950-1980)
Projet de recherche soutenu par le Fonds National Suisse de la Recherche
Scientifique

La révolution russe de 1917 était porteuse d'un projet de société qui s'est incarné dans l'invention et le développement d'une civilisation nouvelle, cohérente et autonome, qu'on peut qualifier de « civilisation soviétique », et qui s'est perpétuée jusqu' à la fin des années 1980. Depuis, la Russie est en quête d'un nouveau modèle et, après une brève floraison de témoignages et de publications dans les années 1990, mêle rejet de ce passé récent avec des tentatives de créer une représentation mythique de l'époque soviétique.

Les institutions soviétiques ont aujourd'hui pour la plupart disparu et les objets qui témoignent de la culture et de la vie quotidienne à l'époque soviétique se raréfient, sont détruits ou mis au rebut. Lire des textes littéraires dont la matière même est la vie quotidienne soviétique (comme les œuvres des années 1920-1930, d'I. Il'f, E. Petrov, A. Platonov, M. Zoščenko, ou des années 1960-1970, de V. Aksenov, Y. Aleškovskij, N. Erdman, V. Erofeev, F. Iskander, V. Šalamov) deviendra ainsi plus en plus problématique dans les prochaines années. On arrive déjà aujourd'hui au point où les nouvelles générations, russes comprises, éprouvent de la peine à comprendre les productions culturelles (littérature, cinéma, etc.) de cette époque.

Le cadre de référence de ces œuvres s'incarnait notamment dans :

- des objets typiques, spécifiquement adaptés au quotidien soviétique ou à forte charge symbolique
- des anecdotes, histoires drôles, slogans, à la base d'un folklore spécifique
- des expressions et un vocabulaire particuliers, issus d'expériences propres au système soviétique
- des productions culturelles (livres, films), sources d'allusions comprises de tous et assumées comme telles par les auteurs de l'époque, du fait de la grande homogénéité culturelle qui caractérisait la société soviétique.

Le projet d'*Encyclopédie littéraire de la vie quotidienne soviétique* se propose d'établir une liste raisonnée des termes de la vie quotidienne (objets et phénomènes de langage) sans la connaissance desquels l'accès aux œuvres littéraires et à la compréhension de cette civilisation devient problématique. Nos recherches sont concentrés sur les années 1950-1980, quand la civilisation soviétique est déjà intégralement formée.

L'objectif est de fournir non seulement aux chercheurs, mais également à un public plus large un outil de référence, un outil de déchiffrement de ce code culturel et autoréférentiel de l'époque soviétique permettant d'aborder en connaissance de cause cette production littéraire historiquement cadrée et de mieux appréhender les spécificités du quotidien soviétique.

Cet outil sera organisé selon une double logique permettant de l'utiliser à la fois comme un guide culturel, avec des articles généraux consacrés aux différents aspects de la vie quotidienne en URSS, et comme un dictionnaire des objets et du vocabulaire spécifiques de cette période.

Mots-clefs : vie quotidienne, littérature soviétique, mémoires, homme soviétique, histoire culturelle de l'U.R.S.S.